

BEDIENUNGSANLEITUNG DIESELLOKOMOTIVE BR 102.1

Instruction sheet for Diesel Locomotive BR 102.1

NEM 652

52637 Gleichstrom DC 0-12 V

Für digitalen Betrieb des Modells ist ein geeigneter Decoder nachzurüsten!

Hinweis:

Einige PIKO Modelle können mit einem Pufferkondensator auf der Lokplatine ausgerüstet werden. Die Kapazität des Kondensators richtet sich nach den jeweiligen Vorgaben des verwendeten Decoders. Wenden Sie sich deshalb bitte bei Anfragen zu möglichen Pufferkondensatoren an den jeweiligen Decoderhersteller.

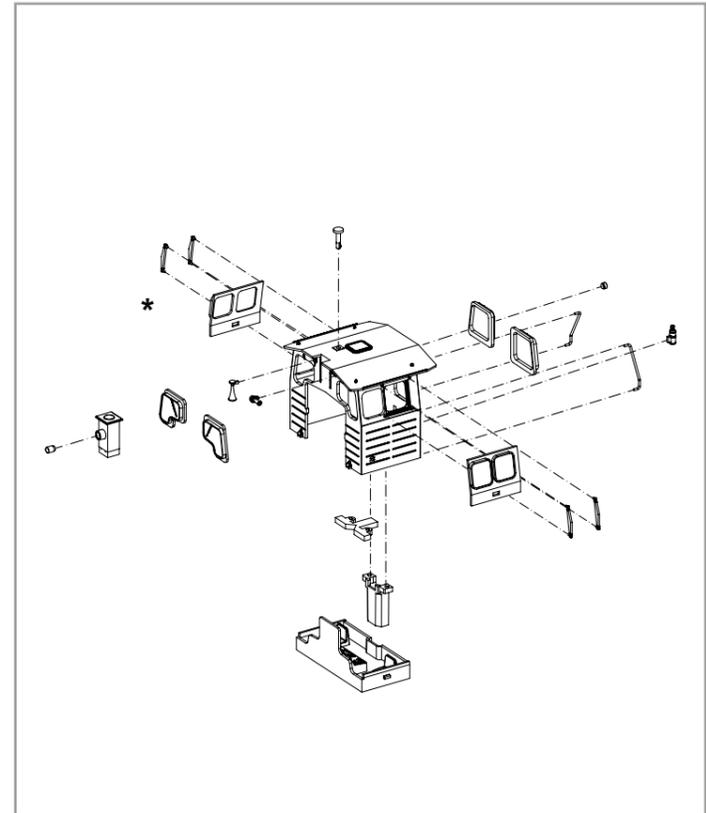
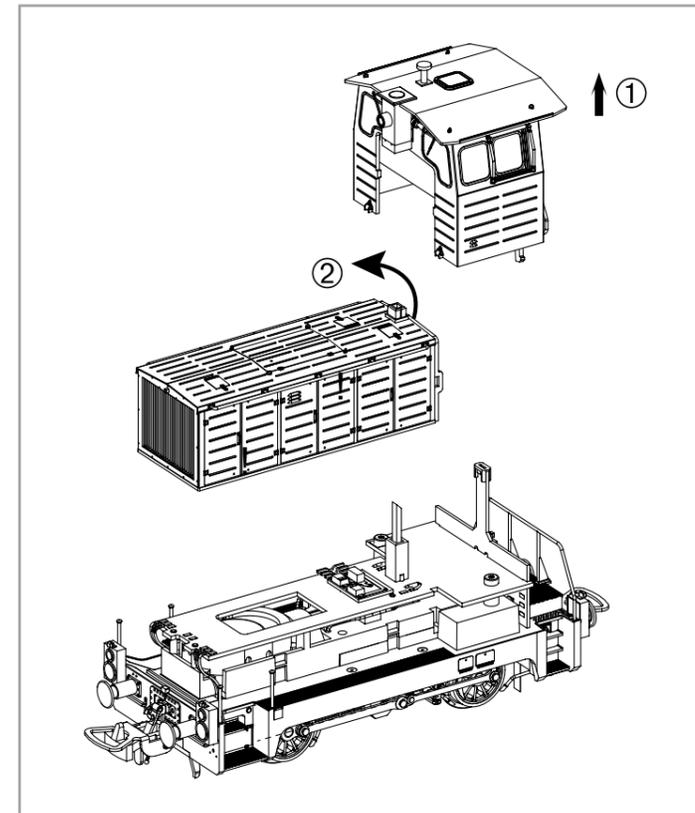
Some PIKO models are equipped with a buffer condenser on the circuit board. The capacity of the condenser depends on the respective requirements of the applied decoder. For requests about suitable buffer condensers please contact the respective decoder manufacturer.

Certains modèles PIKO peuvent être équipés d'un condensateur de protection sur la platine de la locomotive. La capacité du condensateur varie alors selon les préconisations du fabricant du décodeur utilisé. En cas de questions concernant ce condensateur de protection veuillez- vous adresser au fabricant du décodeur utilisé.

Sommige modellen van PIKO kunnen worden uitgerust met een buffercondensator op de hoofdprintplaat van de loc. De capaciteit van de condensator is afhankelijk van de specificaties van de gebruikte decoder. U dient zich daarom tot de fabrikant van de decoder te wenden met betrekking tot de mogelijke buffercondensatoren.

Notizen:

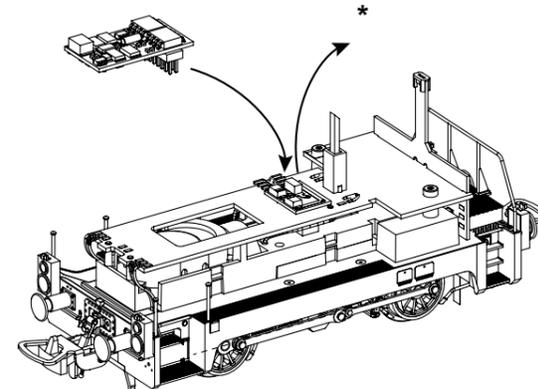
**Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten.
Bitte bewahren Sie diese auf.**



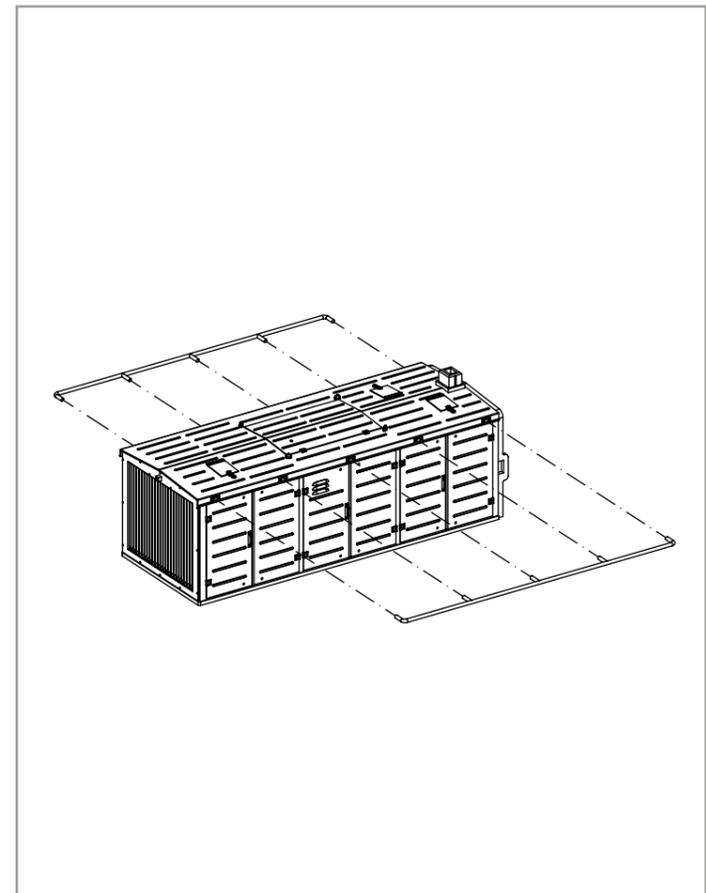
Decodereinbau:
Installing Decoder /
Installation du décodeur /
Inbouw decoder

Nicht enthalten!
Not included! /
Non compris! /
Niet inbegrepen!

#56500 PSD XP



* Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conservez l'interface digitale!
De brugstekker s.v.p. bewaren!

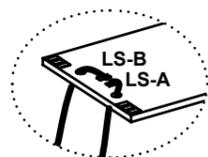


EU-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die PIKO Spielwaren GmbH, dass das Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits-, Gesundheits- und Kompatibilitätsanforderungen der genannten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.piko.de/konform>

EU Declaration of Conformity
PIKO Spielwaren GmbH hereby declares that the product in its design and construction as well as in the version placed on the market by us complies with the basic safety, health and compatibility requirements of the directives and regulations mentioned. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <https://www.piko.de/konform>

Zurüstbauteile:

Extension / Pièces /
Bijkomende onderdelen

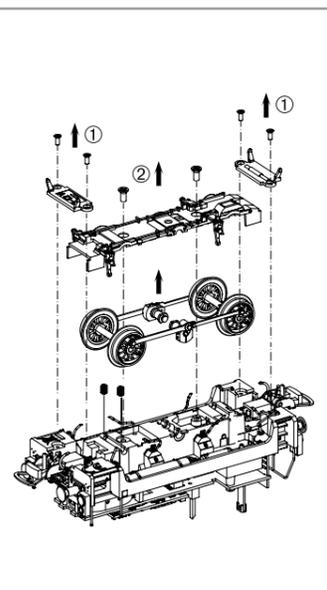


Kabel von Lautsprecher auf Leiterplatte anlöten! /
Solder cables of speakers on mainboard on! /
Souder les câbles du haut parleur au circuit imprimé /
Kabel van de luidspreker op de printplaat solderen!

entfernen /
to remove /
d'enlever /
te verwijderen

#56562
PSD XP Sound

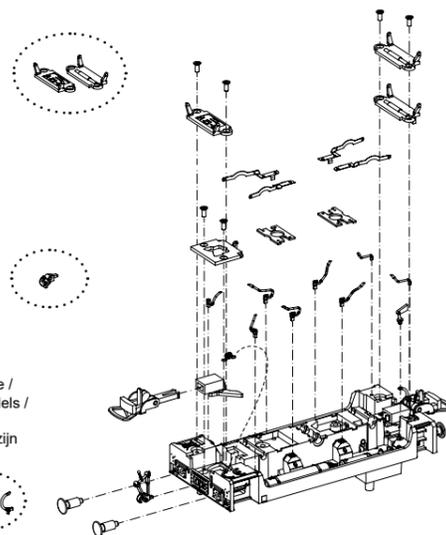
* Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conservez l'interface digitale!
De brugstecker s.v.p. bewaren!



Zurüstbauteile nur für Fahrbetrieb /
Extensions only for driving /
Détailage pour modèle fonctionnel /
Verlengingen alleen voor het rijden

Zurüstbauteile nur für Fahrbetrieb /
Extensions only for driving /
Détailage pour modèle fonctionnel /
Verlengingen alleen voor het rijden

Zurüstbauteile nur für Vitrinenmodelle /
Extensions only for display case models /
Détailage pour modèle de vitrine /
Deze los meegeleverde onderdelen zijn
uitsluitend voor vitrinemodellen!

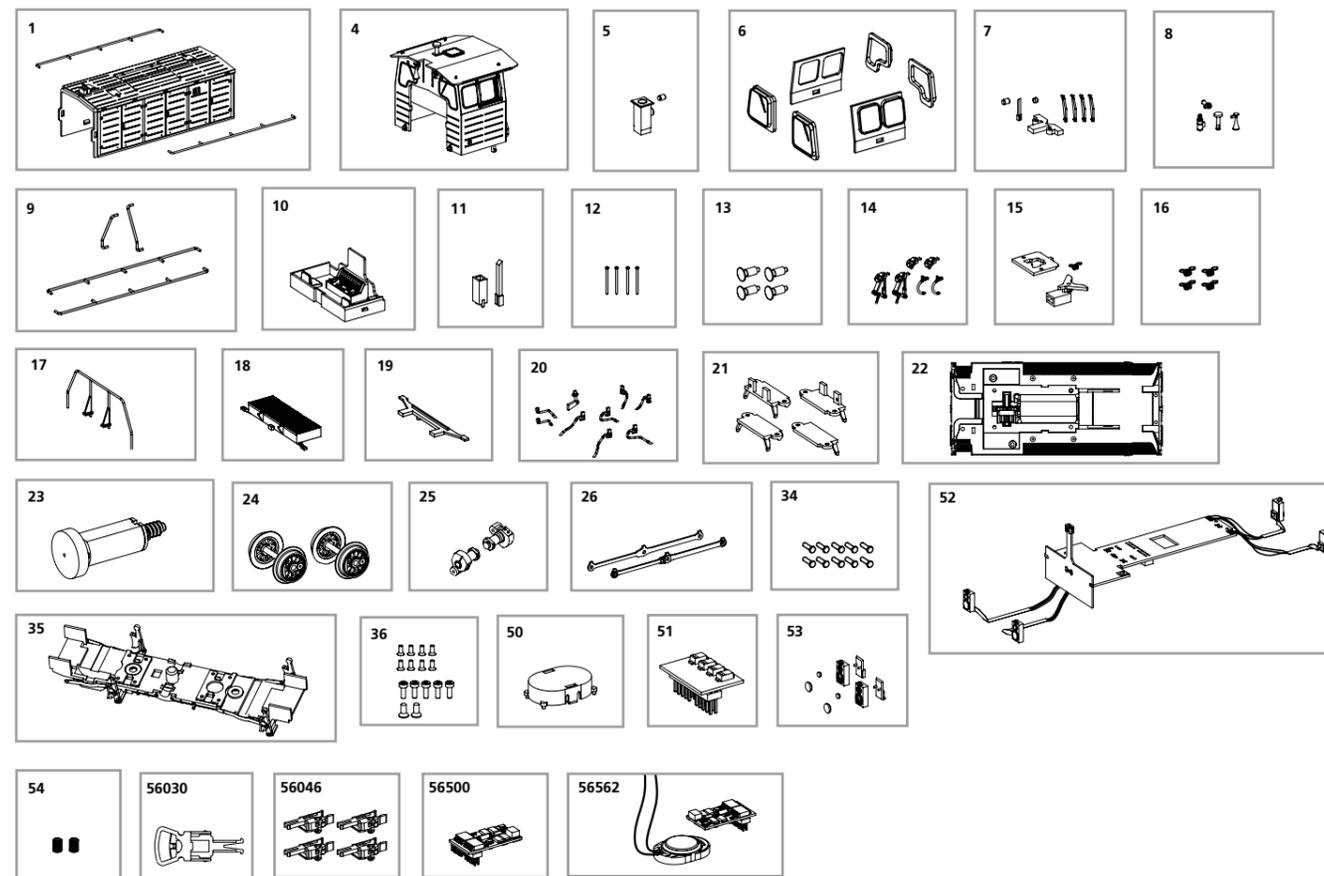


Zurüstbauteile nur für Vitrinenmodelle /
Extensions only for display case models /
Détailage pour modèle de vitrine /
Deze los meegeleverde onderdelen zijn
uitsluitend voor vitrinemodellen!

ERSATZTEILE DIESELLOKOMOTIVE BR 102.1

Spare parts for Diesel Locomotive BR 102.1

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben • Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.



Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part №	PG*
Vorbau, komplett / Body, complete	52637-01	10
Führerhaus, komplett / Driver cab, complete	52637-04	12
Schlot / Chimney	52637-05	6
Fenster / Windows	52637-06	9
Leuchstäbe, Windabweiser / Light bars, Windshield	52630-07	7
Hupen, Antenne, Feuerlöscher / Horn, Antenna, fire extinguisher	52637-08	7
Handstangen / Handrail	52634-09	8
Führertisch / Driver's board	52630-10	6
Lichtleiter Schlot mit Abdeckung / Light box	52630-11	6
Rangiergriff (4 Stck.) / Handle (4 pcs.)	52630-12	8
Puffer (4-tlg.) / Buffer (set of 4)	52630-13	6
Bremsschlauch, Kuppelhaken / Brake pipe, Hook	52630-14	7
Kupplung mit Feder und Abdeckung / Coupling with spring and cover	52630-15	8
Kupplungsfeder (4 Stck.) / Spring (set of 4)	52540-16	6
Geländer / Railing - rear	52634-17	7
Auftritt, hinten / Pedal	52637-18	6
Kabelabdeckung, vorne / Cover plate, front	52630-19	6
Sandrohre (8tlg.) + Bremszylinder / Sand pipe (set of 8) +Cylinder-brake	52637-20	7
Schienenräumer (4-tlg.) / Cowcatcher (set of 4)	52637-21	8
Rahmen mit Zahnrad / Chassis with gearwheel	52637-22	13
Motor komplett / Motor, complete	52630-23	13
Radsätze (2 Stck.) / Wheelset (set of 2)	52637-24	10
Gegengewicht / Counter weight	52637-25	7

Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part №	PG*
Kuppelstangen (2 Stck.) / Coupling rod (2 pcs.)	52630-26	9
Kurbelbolzen (10 Stck.) / Pin wheel (10 pcs.)	47360-34	10
Achshalter mit Radschleifer / Cover - brake - bottom with slider	52637-35	9
Schrauben-Set / Set of screws	52630-36	7
Lautsprecherhalter / Holder for loud speaker	52630-50	6
Brückenstecker / DC Bridge	59740-51	8
Hauptplatine mit Beleuchtungsplatinen und Lampen / Mainboard with Ligh boards and cables	52637-52	16
Lampen rechts-links / Lamps right-left	52637-53	7
Feder (Rahmen), 2 Stck. / Spring (Frame), 2 pcs.	52630-54	5
ET aus unserem Standard-Programm / Spare parts standard range		
Kupplung, vollst. (2 Stck.) / Coupling, complete (set of 2)	56030	
HO PIKO Kurzkupplung (4 Stück) / HO PIKO short coupling (4 pcs.)	56046	
PIKO SmartDecoder XP PluX22 / PIKO SmartDecoder XP PluX22	56500	
PIKO SmartDecoder XP Sound / PIKO SmartDecoder XP Sound	56562	

*Preisgruppe *price category

Für Modelle mit PIKO SmartDecoder gilt: Bitte beachten Sie die beiliegende Information zum Decoder Firmware-Update.

For models with PIKO SmartDecoder: Please note the enclosed information about the decoder firmware update.

Hinweis zur Reklamation eines Artikels:
Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die PIKO Modelle. Wir hoffen, dass Sie mit dem Modell zufrieden sind und lange Freude daran haben. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem PIKO Produkt haben und wollen diesen reklamieren, bitten wir sie, den unter www.piko-shop.de/widerruf hinterlegten Reklamationschein auszufüllen und diesen dem reklamierten Artikel beizulegen. Vielen Dank.

Complaint note:
Thank you for your trust in PIKO models. We hope that you are satisfied with the model and enjoy it for a long time. Should you nevertheless have problems with your PIKO product and wish to complain it, we ask you to fill in the complaint form, which you can find at www.piko-shop.de/en/widerruf, and enclose it with the complained item. Thank you very much.